

INHALT | CONTENTS

- 12 Brücken – über meisterliche Ingenieurleistungen
Bridges – Engineering Feats of Our Time
Reiner Nagel
- 14 Brückenbauwerke – ihr Einfluss auf Mensch und Natur
Bridges – Their Impact on People and Nature
Andres Lepik
- 20 Wettbewerb, Planerauswahl, Bau | From Competition to Construction
Kurt Schnabel, Christoph Schultheiß

ENTWURF UND KONSTRUKTION DESIGN AND CONSTRUCTION

- 28 Idee, Entwurf und Modellierung der Schorgasttalbrücke
Idea, Design and Modelling of the Schorgasttal Bridge
Bernhard Schäpertöns
- 52 Geologie und Baugrund | Geology and Subsoil
Bernhard Schäpertöns

BAUPHASE CONSTRUCTION PHASE

- 63 **Gründung und Unterbauten** | Foundation and Substructure
- 75 **Stahlbau** | Steel Construction
- 84 **Vorfertigung Stahlbau** | Steel Prefabrication
- 103 **Galerie** | Gallery
- 117 **Pylon- und Seilmontage** | Pylon and Cable Installation
- 126 **Seilproduktion** | Cable Production
- 150 **Das Schlimmste wäre für uns ein ästhetisches Mittelmaß gewesen ...**
We Wanted to Avoid Having an Aesthetically Mediocre Structure ...
Interview mit | with Klaus Peter Söllner
Landrat vom Landkreis Kulmbach | Chief Executive of Kulmbach District
- 160 **Von der Bürgerbewegung zum Bauwerk**
From Citizens' Initiative to Bridge Bypass
Interview mit | with Volker Schmiechen
Erster Bürgermeister der Gemeinde Untersteinach | Mayor of Untersteinach
- 165 **Überbau Beton** | Concrete Deck
- 183 **Anschluss und Einschnitt** | Approach and Cutting

DAS FERTIGE BAUWERK THE FINISHED STRUCTURE

- 201 **Unter Verkehr** | In Operation
- 230 **AUTOREN** | AUTHORS
- 231 **PROJEKTTEAM** | PROJECT TEAM
- 232 **PROJEKTDATEN** | PROJECT DETAILS
- 234 **BILDNACHWEIS** | IMAGE CREDITS
- 235 **IMPRESSUM** | IMPRINT